

COMPETING GERMANIES

signale
modern german letters, cultures, and thought

Series editor: Peter Uwe Hohendahl, Cornell University

Signale: Modern German Letters, Cultures, and Thought publishes new English-language books in literary studies, criticism, cultural studies, and intellectual history pertaining to the German-speaking world, as well as translations of important German-language works. *Signale* construes “modern” in the broadest terms: the series covers topics ranging from the early modern period to the present. *Signale* books are published under a joint imprint of Cornell University Press and Cornell University Library in electronic and print formats. Please see <http://signale.cornell.edu/>.

COMPETING GERMANIES

*Nazi, Antifascist, and Jewish
Theater in German Argentina,
1933–1965*

ROBERT KELZ

A Signale Book

CORNELL UNIVERSITY PRESS AND CORNELL UNIVERSITY LIBRARY
ITHACA AND LONDON

Cornell University Press and Cornell University Library gratefully acknowledge the College of Arts & Sciences, Cornell University, for support of the Signale series.

Copyright © 2019 by Cornell University

All rights reserved. Except for brief quotations in a review, this book, or parts thereof, must not be reproduced in any form without permission in writing from the publisher. For information, address Cornell University Press, Sage House, 512 East State Street, Ithaca, New York 14850.

First published 2019 by Cornell University Press
and Cornell University Library

Printed in the United States of America

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Kelz, Robert Vincent, author.

Title: Competing Germanies : Nazi, antifascist, and Jewish theater in German Argentina, 1933–1965 / Robert Kelz.

Description: Ithaca, NY : Cornell University Press : Cornell University Library, 2020. | Series: Signale : modern German letters, cultures, and thought | Includes bibliographical references and index. | Summary: "Following World War II, German antifascists and nationalists in Buenos Aires believed theater was crucial to their highly politicized efforts at community-building, and each population devoted considerable resources to competing against its rival onstage. Competing Germanies tracks the paths of several stage actors from European theaters to Buenos Aires and explores how two of Argentina's most influential immigrant groups, German nationalists and antifascists (Jewish and non-Jewish), clashed on the city's stages. Covered widely in German- and Spanish-language media, theatrical performances articulated strident Nazi, antifascist, and Zionist platforms. Meanwhile, as their thespian representatives grappled onstage for political leverage among emigrants and Argentines, behind the curtain, conflicts simmered within partisan institutions and among theatergoers. Publicly they projected unity, but offstage nationalist, antifascist, and Zionist populations were rife with infighting on issues of political allegiance, cultural identity and, especially, integration with their Argentine hosts"—Publisher's Web site.

Identifiers: LCCN 2019042099 (print) | LCCN 2019042100 (ebook) | ISBN 9781501739859 (hardcover) | ISBN 9781501739866 (paperback) | ISBN 9781501739873 (adobe pdf) | ISBN 9781501739880 (epub)

Subjects: LCSH: Freie Deutsche Buehne in Buenos Aires—History. | Deutsches Theater (Buenos Aires, Argentina)—History. | Ethnic theater—Argentina—History—20th century. | National socialism and theater—Argentina—History. | Jewish theater—Argentina—History—20th century. | Germans—Argentina—History—20th century. | German drama—20th century—History and criticism.

Classification: LCC PN2451 .K45 2020 (print) | LCC PN2451 (ebook) | DDC 792.098209/04—dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2019042099>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2019042100>

To my family

